

le bulletin municipal d'informations

N° 28 - Janvier 2015

# SAINT-AMARIN

*Les D'réves*

Ville de  
**SAINT-AMARIN**



# Le Mot du Maire



## L'année 2014 vient de s'achever pour laisser place à 2015

En ces premiers jours de janvier je vous souhaite de vivre cette nouvelle année avec enthousiasme, prêt à relever tous les défis.

Je souhaite, à nouveau, que 2015 soit une année de rassemblement et de travail en commun au service de notre territoire et de ses habitants. Laissons de côté le pessimisme ambiant. « Le pessimisme est d'humeur, l'optimisme est de volonté » comme l'a bien dit le philosophe Alain.

En 2015, pas de morosité, pas de fatalité, soyons audacieux, innovons, croyons à l'avenir: il sera ce que nous voulons bien construire ensemble dans notre commune, nos entreprises, nos associations et nos familles.

Dans notre chère cité « le bien vivre ensemble » n'est pas qu'un rêve, qu'un slogan, mais un réel état d'esprit, un style de vie et je m'attache à le préserver.

Continuons ensemble d'aimer Saint-Amarin et ainsi nous avancerons ensemble!

Le dynamisme d'une commune se mesure également au dynamisme de ses associations. La vie associative à Saint-Amarin se révèle d'une grande richesse de par la diversité des activités proposées, que ce soit dans le domaine social, patriotique, culturel ou sportif.

Je veux remercier plus particulièrement tous les bénévoles qui œuvrent au sein d'associations ou non, vous tous qui contribuez à faire vivre votre commune! Vous toutes et tous qui formez ce lien indispensable entre élus et citoyens de toutes générations.

Restons rassemblés autour de nos valeurs communes. À l'heure où notre République est quelquefois chahutée, où des relents de haine, de rejet de l'autre, de populisme font surface, il nous faut sans cesse rappeler que ce qui nous rassemble est plus fort que ce qui nous divise, que le « bien vivre ensemble » l'emporte toujours sur nos singularités, que la fraternité prime sur nos différences.

Merci à vous qui vous êtes rassemblés le dimanche 11 janvier, place de la mairie, à vous tous qui avez eu une pensée émue, merci d'avoir rendu hommage à votre manière aux victimes des attentats innombrables, merci d'avoir fait battre le cœur de la République, merci d'avoir défendu la Liberté et les Valeurs de la France.

Restons rassemblés pour construire ce bel avenir commun pour Saint-Amarin.

Retrouvons l'envie du partage sans attendre un retour immédiat ou personnel.

Les bons moments en famille, entre amis sont nécessaires pour imaginer un demain, certes différent, mais où l'homme aura toute sa place, où l'initiative économique, les associations seront à nouveau le ciment de notre République.

Je vous souhaite à vous, à vos proches, à vos amis une année 2015 remplie d'espérance, d'initiatives et de joie pour construire ensemble une cité solidaire et bâtir un monde meilleur où nos enfants et petits enfants pourront profiter pleinement de leurs vies!

**Très bonne et belle année 2015 à toutes et à tous.**

*sincèrement vôtre*

Charles WEHRLLEN, Maire



# Le Conseil Municipal

## Comptes-rendus de la séance:

### DU JEUDI 30 OCTOBRE 2014 À 20 H

#### 1. APPROBATION DU COMPTE RENDU DE LA SÉANCE DU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2014

Le compte rendu de la séance du 1<sup>er</sup> octobre 2014 n'ayant soulevé aucune observation est approuvé à l'unanimité.

#### 2. MISE EN LOCATION DE LA CHASSE COMMUNALE - BAIL 2015-2024 - Délib. 2014.56

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **PREND ACTE** de la décision des propriétaires, publiée le 2 octobre 2014, concernant l'abandon du produit de la location de la chasse et décide d'affecter ce produit à la couverture des cotisations obligatoires pour les propriétaires des assurances accident agricole et à l'entretien des chemins ruraux et forestiers;

✓ **FIXE** à 1 070 (mille soixante-dix) ha la contenance des terrains à soumettre à la location;

✓ **PROCÈDE** à la location de la chasse en un lot unique comprenant 1 070 (mille soixante-dix) ha dont 711 (sept cent onze) ha boisés sur le ban communal de Saint-Amarin;

✓ **PREND CONNAISSANCE** du procès-verbal concernant l'affectation à donner au produit de la location de la chasse, publié le 2 octobre 2014, et annexé à la présente délibération;

✓ **ADOpte** le principe des clauses particulières et les reporte dans le plan de gestion cynégétique;

✓ **DÉCIDE** de mettre le lot de chasse en location sous forme d'une convention de gré à gré, celle-ci ayant été demandée par l'actuelle société adjudicataire de la chasse, la société St-Georges du Markstein;

✓ **FIXE** le prix de la location comme suit:  
lot unique : 52 965.- € soit 49,50 €/ha;

✓ **ACCORDE** à l'unanimité à M. Alain BEYDON, pour le compte de l'Indivision Beydon/Koch/Schlumberger, l'exonération de la redevance sur la chasse réservée sous la double condition:

- du respect de l'engagement de ne pas organiser de battues de chasse;

- du maintien de l'accès public à l'ensemble de la propriété ainsi qu'au Storckenkopf, au Kapitainstressla et au chemin du Mordfeld (dont une partie emprunte sa propriété).

#### 3. SOFCAP ASSURANCES - Délib. 2014-57

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **ACCÉPTE** la modification du taux proposé du 01/01/2015 au 31/12/2015 à savoir pour les contrats:

1. des agents titulaires et stagiaires affiliés à la CNRACL :  
Tous les risques avec une franchise de 10 jours par arrêt en maladie ordinaire à un taux de 4,85 %.

2. des agents titulaires ou stagiaires non affiliés à la CNRACL et agents non titulaires de droit public:

Tous les risques avec une franchise de 10 jours par arrêt en maladie ordinaire à un taux de 0,89 %.

#### 3. PALMARÈS DES MAISONS FLEURIES - Délib. 2014-58

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **ÉMET** un avis favorable à l'attribution de bons d'achat à faire valoir auprès des horticulteurs et fleuristes de la vallée;

✓ **AUTORISE** la dépense estimée à hauteur de:

- 430.- € pour les 11 bons d'achat,

- 90.- € pour l'achat de 3 bouquets d'une valeur de 30 € chacun pour les premiers prix.

#### 4. FÊTES DE FIN D'ANNEE - Délib. 2014-59

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:  
**APPROUVE** les dépenses liées aux manifestations et cérémonies suivantes:

✓ **Cérémonie du 11 novembre,**

✓ **Fête des Aînés,**

✓ **Bons d'achat de Noël du personnel communal,**

✓ **Saint-Nicolas et Noël des Écoles,**

✓ **Cérémonie des Vœux.**

#### 5. DIVERS & COMMUNICATIONS

##### 📁 **COMMUNE NATURE**

M. Le Maire informe l'assemblée que le travail engagé depuis plusieurs années dans la lutte contre les pesticides porte ses fruits puisque la commune s'est vue attribuer 3 libellules.

Il salue le bon travail des équipes techniques qui ont permis l'obtention de ce label pour lequel nous n'escomptions que 2 libellules.

##### 📁 **Délib. 2014-60**

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**,  
**ACCÉPTE** les propositions ci-dessus énumérées :

✓ **SAPINS DE NOËL**: au choix des habitants la mise à disposition d'épicéa ou vente à prix coûtant de sapins « Nordmann ».

✓ **CME**: la modification de la composition du Conseil Municipal des enfants et du règlement interne qui s'y rapporte.

##### 📁 **Dates des battues 2014-2015 :**

M. Le Maire informe l'assemblée que Georges RUST a transmis les dates des battues suivantes:

- Octobre 2014: 25 et 26,

- Novembre 2014: 8 et 19 ensuite 22 et 23,

- Décembre 2014: 6 et 7 ensuite 20 et 21,

- Janvier 2015: 10 et 11.

# Le Conseil Municipal

## Comptes-rendus de la séance:

### DU VENDREDI 19 DÉCEMBRE 2014 À 20 H

#### 1. APPROBATION DU COMPTE RENDU DE LA RÉUNION DU 30 OCTOBRE 2014

Le compte rendu de la séance du 30 octobre 2014 est approuvé à l'unanimité, son contenu n'ayant soulevé aucune observation.

#### 2. CHASSE COMMUNALE - DÉSIGNATION D'UN ESTIMATEUR - Délib. 2014-61

Le **conseil Municipal**, après avoir ouï les explications de M. le Maire:

✓ **PREND ACTE** à l'unanimité, de la nomination de Julien DEBENATH sis 16, rue Hensbach 68830 ODEREN en qualité d'estimateur, chargé d'évaluer les dommages causés par le gibier pour la durée de la location de la chasse soit du 2 février 2015 au 1<sup>er</sup> février 2024.

#### 3. AUTORISATION D'ENGAGEMENT DE DÉPENSES D'INVESTISSEMENT POUR L'EXERCICE 2015 - Délib. 2014-62

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **AUTORISE** le Maire à engager, liquider et mandater des dépenses d'investissement dans le Budget Général et le Budget Forêt au début de l'exercice 2015, dans la limite du quart des crédits ouverts au budget de l'exercice précédent, hors chapitre 16.

✓ **ACCEPTE** les propositions de Monsieur le Maire dans les conditions ci-dessus exposées.

#### 4. RÉVISION DES TAXES ET TARIFS - Délib. 2014-63

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **DECIDE**, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2015:

- que le bois d'affouage sera facturé au tarif de 170.- € la corde;

- le maintien des autres tarifs sur la base de 2014;

- le maintien des tarifs des concessions cimetièrre et columbarium.

✓ **APPROUVE** le tableau des taxes et tarifs en vigueur à SAINT-AMARIN et en fixe les montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

#### 5. RÉVISION DES LOYERS COMMUNAUX - Délib. 2014-64

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **DÉCIDE** de modifier les loyers des bâtiments communaux selon l'Indice de Référence des Loyers (IRL) du 2<sup>e</sup> trim. 2014 qui autorise une augmentation de 0,57 %.

✓ **PRÉCISE** que cette augmentation prendra effet au 1<sup>er</sup> janvier 2015.

#### 6. APPROBATION DU RAPPORT PRIX ET QUALITÉ DU SERVICE PUBLIC D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS 2013 - Délib. 2014-65

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **APPROUVE** le rapport Prix et qualité du service public d'élimination des déchets émis par la Communauté de Communes pour l'exercice 2013.

**M. le Maire remercie Véronique PETER pour ces présentations détaillées et les nombreuses explications fournies.**

#### 7. 2014-66 : APPROBATION DES RAPPORTS EAU - ASSAINISSEMENT 2013

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **APPROUVE** les rapports annuels eau et assainissement émis par la Communauté de Communes pour l'exercice 2013.

#### 8. LUDOTHÈQUE - CONVENTION AVEC LA CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES - Délib. 2014-67

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **CONFIRME** l'engagement de la commune dans une politique enfance volontaire au bénéfice des familles de la Vallée;

✓ **AUTORISE** le maire à entreprendre les démarches utiles en vue de la contractualisation avec la CAF.

#### 9. CONCESSION DE PÂTURAGE EN FORÊT COMMUNALE - Délib. 2014-68

Le **conseil municipal**, après en avoir délibéré et **à l'unanimité**:

✓ **APPROUVE** la concession de pâturage au profit de M. Michel ERNY sis au 5, rue Leslé à MITZACH 68, établie en vue du pâturage des bovins sur le terrain communal qui couvre 5,48 ha sis section 25-1 - parcelles cadastrales 41 et 2 (parties) (parcelle forestière 32) au lieudit Hochstein-Stockenberg;

✓ **PRÉCISE** que la concession est établie pour une durée de 9 années;

✓ **FIXE** le montant de la redevance annuelle à 17.- € l'hectare, soit 93,16 € (quatre-vingt-treize Euros et seize cents) pour la totalité.





# Commemoration

**2014, année du centenaire du début de la première guerre mondiale et année du 70<sup>e</sup> anniversaire de la libération de Saint-Amarin! Saint-Amarin a commémoré ces événements avec solennité en honorant ses anciens.**



En hommage à nos «poilus», des travaux d'entretien ont été effectués au cimetière militaire avec le concours de sous-officiers et officiers de réserve. À cette occasion, Charles Wehrlen, notre Maire, a rappelé André Malraux: «*La plus belle sépulture des morts, c'est la mémoire des vivants. À nous de la perpétuer.*»

Grâce aux « amis du Musée Serret », le Musée Serret a été un acteur important de ces commémorations. La magnifique exposition du peintre mulhousien André VEDEL a touché la sensibilité de nombreux

visiteurs. Les œuvres présentées illustraient de manière forte la brutalité de la guerre. Gilbert Meny, notre conservateur, a effectué plusieurs conférences sur la vie dans la vallée pendant la guerre de 14/18. L'exposition « Menschen im Krieg » présentée durant 3 semaines au CAP a permis de mieux comprendre ce que les hommes ont vécu, subi, durant ces 4 années effroyables. Lors de la cérémonie du 11 novembre, l'UNC, le Souvenir Français, la Ville, les Anciens du Morvan qui ont libéré Saint-Amarin et la ville jumelée Auxerre ont honoré nos morts par le dépôt de gerbes. Les élus, la population, de nombreux militaires ont assisté avec recueillement à cette commémoration de l'Armistice. Parmi les personnalités présentes, un natif de notre vallée, le Colonel François Kubler a vécu un moment particulier, un grand moment. Entouré de sa famille et de ses amis, l'insigne de Commandeur de la Légion d'Honneur lui a été remis par le Général de Corps d'Armée Edmond Buchheit assisté par le Président de l'Amicale des officiers et sous-officiers de réserve, le Lieutenant-Colonel René Deschler. La commémoration s'est terminée par un défilé de l'ensemble des personnes présentes cadencé par nos sapeurs-pompiers jusqu'au monument honorant les libérateurs de Saint-Amarin, 1<sup>er</sup> régiment du MORVAN, 2<sup>e</sup> TABOR, 5<sup>e</sup> DB, où furent déposées les gerbes par nos invités et la municipalité. *La clique des sapeurs-pompiers, la chorale et les écoliers ont rythmé cette cérémonie.*



Les Brevés  
SAINT-AMARIN

# La vie dans notre cité

## Des libellules à Saint-Amarin



1, 2, non 3 libellules récompensent les efforts entrepris par la commune depuis plusieurs

années en matière d'environnement et protection de la nature. Plus de pesticides, plus question de désherber avec des produits chimiques, nos agents avec l'aide de jeunes embauchés durant les grandes vacances nettoient, embellissent nos rues, nos allées, avec des outils mécaniques. Même l'arrosage des plantes a été repensé, nous utilisons l'eau de la rivière ou des précipitations. Notre maire a été très agréablement surpris d'obtenir directement 3 libellules, cela est rare de passer de 1 à 3. Tous ces efforts seront, bien sûr, poursuivis. Et, si nos concitoyens procèdent de la même façon dans leurs jardins, Saint-Amarin deviendra exemplaire en protection de l'environnement!

## Comité directeur CAPSA

L'assemblée générale extraordinaire de l'association CAPSA s'est déroulée le 9 octobre 2014 à la salle des associations du CAP.

Cette A.G. extraordinaire a permis l'élection du nouveau comité directeur. Celui-ci est composé de 7 délégués municipaux membres de droit: Jean Sauze, René Ehlinger, Cyrille Ast, Jessica Da Costa, Gabrielle Plataroti, Huguette Erhard, Bastien Hildenbrand. Conformément aux statuts du 12 juin 2012 régissant l'association,

Jean Sauze a été désigné par le Conseil Municipal président du CAPSA. 9 autres personnes ont été élues au comité directeur: Lucien Locatelli (bénévole), Daniel Perez (bénévole), Élisabeth Schruoffeneger (bénévole), Bernard Hoffner (Amicale sapeurs-pompiers), Joseph Klingelschmidt (Ski Club Edelweiss), Émilie GSTALDER (La Ludo d'Emilie), Norbert Krupper (SRSA), François Entz (Amis Carnavaliers), Marie-Thérèse Holtz (A.T.E.A). Cette A.G. a permis d'évoquer plusieurs points tel que la constitution du bureau, la création d'un site Internet dédié au CAP, la mise en place d'une billetterie en ligne...





# La vie dans notre cité

## Comité de jumelage

**L'Assemblée Générale Extraordinaire du Comité de jumelage de la ville de Saint-Amarin s'est tenue mercredi 15 octobre à 15h à la Mairie.**

Selon l'article 9 des statuts, le Maire ou son représentant est président de droit. C'est à ce titre que Charles Wehrlen a proposé à Cyrille Ast, premier adjoint, de prendre les commandes du comité directeur du comité de jumelage.

Le Comité de direction se compose d'une commission municipale du jumelage (7 membres issus du Conseil municipal: Charles Wehrlen, Cyrille Ast, Jean Sauze, Marie-Christine Locatelli, René Ehlinger, Emmanuelle Huber et Alain Sperissen) et de toutes les personnes physiques ou morales qui en font la demande et sont agréés par le Comité, soit un total de 29 membres.

Le Comité de direction nomme tous les 6 ans un bureau. Monsieur le Maire honoraire, Jean-Paul Horny, Michel Kueny et Marie-Christine Locatelli ont accepté de poursuivre leurs fonctions

respectives de vice-président, trésorier et secrétaire. 8 assesseurs composent également le Bureau. Il s'agit de Charles Wehrlen, René Ehlinger, Michèle Jouhannet, Gilbert Mény, Michel Behra, Michel Dreyer, Bernard Ledain et Emmanuelle Huber. Le Comité de direction a validé à l'unanimité la composition du Bureau.



## Conseil municipal des enfants

**Les élèves de CM1 et de CM2 ont désigné, suite à une véritable campagne électorale à l'école élémentaire, leurs représentants au sein du Conseil Municipal des Enfants (CME) vendredi 7 novembre 2014.**

Le CME se compose désormais de 12 membres (6 CM1 et 6 CM2) élus pour 2 ans. Il permet aux jeunes élus de faire des propositions, d'élaborer des projets pour améliorer la vie dans la commune mais aussi de découvrir le fonctionnement de la Mairie et les règles à respecter pour gérer une ville.

Lors de la séance du mardi 2 décembre 2014, Monsieur le Maire a procédé à l'installation des nouveaux conseillers: Martin Wehrlen, Matéo Mazari, Maya Klingelschmidt, Léonie Hingre, Justine Locatelli, Amélie Rosochacki, Kyllian Marquès, Louanne Sors, Florian Metaj, Marion

Birgy, Camille Vaxelaire et Ewan Sorg. *Les idées ont déjà été très nombreuses et nul doute que cette jeune équipe souriante et dynamique fera un excellent travail!*



# La vie dans notre cité

## Jazz amarinois

Cette 6<sup>e</sup> édition a répondu à toutes les attentes du public venu en nombre durant les 3 concerts. Musiciens virtuoses, voix chaudes, orchestres de feu, ambiance exceptionnelle, voilà les ingrédients d'un festival qui a comblé les spectateurs.



Les artistes, venus de France, Allemagne, Suisse, Ukraine, États Unis ont conquis les auditeurs par leur virtuosité, leur chaleur et leur gentillesse. La programmation, éclectique, pouvait satisfaire tous les goûts avec du Jazz à la harpe, du Blues, du Jazz New Yorkais, du jazz Klezmer et bien sûr, du Jazz New Orléans. Maurice Heidmann, l'homme de l'art, Robert Mérian, le fidèle ami clarinettiste du festival, ont su « concocter » une programmation qui a fait vibrer le CAP durant 3 jours!

## 10<sup>e</sup> Salon Amarin

Le 10<sup>e</sup> salon Amarin s'est déroulé les 15 et 16 novembre 2014 sous l'œil bienveillant de l'invité d'honneur, Casimir Ferrer.

Cette 10<sup>e</sup> édition organisée par Pascal Roesch et l'équipe du CAPSA a réuni 100 artistes venus d'horizons divers. Outre les superbes œuvres de Casimir Ferrer présentées sur la scène du CAP, les visiteurs venus en nombre ont pu admirer peintures abstraites, figuratives, aquarelles et sculptures. + de 600 œuvres étaient exposées, de quoi satisfaire tous les regards.



## Fête des aînés

Près de 190 personnes se sont retrouvées au repas des aînés.

Une journée qui s'est déroulée dans la bonne humeur. Un apéritif servi à table aux convives, un délicieux repas concocté par un traiteur local, une projection retraçant les faits marquants et les travaux réalisés par la commune tout au long de l'année, diverses animations ont ponctué cette journée dédiée à nos aînés.





# La vie dans notre cité

Les Brèves

SAINT-AMARIN

## NOËL À SAINT-AMARIN

### Les crèches du monde au Musée Serret

Pour fêter Noël, le musée Serret a organisé une exposition temporaire exceptionnelle présentant 150 crèches du monde issues d'une collection privée. Issues des 4 coins du globe, ces crèches ont permis aux visiteurs d'apprécier la beauté, l'originalité, la naïveté, l'habileté de leurs concepteurs. Accompagnant cette exposition, les visiteurs purent apprécier de belles aquarelles, œuvres du peintre mulhousien André VEDEL ainsi qu'une originale collection d'images ornant le traditionnel pain d'épices.



### Concert de l'aveut

La chorale Écho de la Vallée et La Musique Municipale se sont associées pour nous offrir un très beau concert de l'Avent devant une église comble. Sous la baguette de Nicolas Jarrige, le public a pu apprécier des airs issus du répertoire classique mais aussi des œuvres plus contemporaines et des airs pour enfant. Les chaleureux applaudissements, les ovations debout, furent le témoignage d'un auditoire ravi d'entendre toutes ces pièces jouées et chantées avec maestro et sensibilité. *À l'issue de ce beau concert, les musiciens et choristes ont offert au public le vin chaud et les bredalas, un beau moment de convivialité!*



### Marché de Noël

Pendant 3 jours, Saint-Amarin a vécu au rythme du marché de Noël qui avait déployé ses spécialités sur la place de la mairie et dans la salle du CAP. La très belle décoration réalisée par les bénévoles et les services techniques de la ville a contribué à la féerie du moment. Ouvrir Thur proposait aux petits et grands de rechercher le Père Noël disparu au cours du survol de Saint-Amarin. Les lanternes magiques ont illuminé le ciel sous les yeux émerveillés des enfants



# La vie dans notre cité

## Autres événements

D'autres événements ont jalonné ce dernier semestre.  
Parmi ceux-ci:



**FÊTE MONTAGNARDE SKI CLUB  
EDELWEISS**



**SEMAINE DU GOÛT**



**FÊTE DU COQ**



**CONCERT JOYEUX VIGNERON  
AU CAP**



**FÊTE DE LA GENTILLESSE, 700 KG DE  
CHOUCRUTE OFFERT PAR LES EHT**



# L

'économie, les travaux et les équipements,  
la vie associative et la vie dans notre cité

Plusieurs événements ont marqué ce semestre et illustrent la vitalité économique de notre commune.

## Label Alsace Terre Textile

Un nouveau panneau au ton rose annonce le label «Alsace Terre Textile» à l'entrée de Saint-Amarin. Ce nouveau label a pour ambition la promotion et la valorisation de la filière textile, forte d'une cinquantaine d'entreprises en Alsace, employant quelques 8500 salariés. Ce label exprime un réel savoir-faire illustré à Saint-Amarin par Velcorex Since 1828. Grand leader du velours, Velcorex, sous l'impulsion de son équipe dirigeante, recherche sans cesse des innovations pour proposer des tissus toujours plus beaux et fonctionnels. Lors de l'inauguration, notre Maire, a appelé de ses vœux la création d'une route du textile!



## Entreprise Thomas Scheubel

La valeur n'attend pas le nombre des années! Thomas SCHEUBEL illustre bien l'adage. Créateur de sa société de rénovation et de salles de bain, Thomas s'est doté d'un magnifique Showroom dans lequel il présente tout ce qui compte en matériel de salles de bains dernier cri. L'innovation est au rendez-vous. **L'entreprise sera présente à Auto, Habitat & Terroir 2015.**

## Une machine écologique chez Greth photographies

Pour préserver l'environnement, Xavier Greth a fait le choix d'investir dans un nouveau laboratoire permettant le traitement de photos sans utilisation de produits chimiques, sans rejet polluant, sans consommation d'eau et avec une forte réduction de la consommation électrique.



## Un nouveau restaurant

Niché au pied du collège, le restaurant **VIVENDA** (viande en latin) vous accueille dans un cadre chaleureux. Une équipe jeune et dynamique s'engage à vous servir les classiques de la cuisine française. **Ouvert tous les jours sauf le lundi, mardi et jeudi soir.**



## Un Kougelhopf en or

Matthieu Pascal, successeur de Michel Kling, a remporté le Kougelhopf d'or aux journées d'octobre de Mulhouse. 36 participants en lice pour ce concours, un seul vainqueur, notre boulanger pâtissier local! **Bravo à lui, ceci est un bel encouragement pour notre jeune artisan.**



Les Brèves  
SAINT-AMARIN

# P

# rochainement

## Conférence-débat Club Vosgien

**Le CAP, 6 février 2015.  
Conférence à 20h.  
Entrée libre, plateau.**



Le Club Vosgien Vallée de St-Amarin a le plaisir de vous inviter à sa prochaine conférence-débat sur le thème : « Route des Crêtes et Modes de Déplacement dans les Hautes Vosges ». Nos invités d'honneur seront : M. Olivier CLAUDE, Directeur du Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges (PNRBV), M. Christophe LEROUGE du Commissariat à l'aménagement du Massif des Vosges. Les thèmes abordés lors de la soirée seront illustrés par un film tourné tout au long de 2014. *Pot de l'amitié et dégustation de Produits de montagne à l'issue de la soirée.*

## Diaporama SÉSAME

«Prendre le temps de regarder, d'écouter, de sentir et de ressentir la nature: voilà ce que pourraient susciter les différents diaporamas présentés par le photographe naturaliste André Antoine qui sillonne le milieu naturel à la recherche du moment magique ou fugitif. Il aime dans ses photos à souligner la beauté dans les choses simples, à saisir la splendeur des lumières éphémères, à rechercher le graphisme particulier, à transformer la nature ordinaire en tableau. C'est en ouvrant notre cœur à la beauté et à l'émotion que nous comprendrons l'impérieuse nécessité de la préservation de notre environnement naturel».



**Le CAP, 7 février 2015.  
Séance à 20h, ouverture  
des portes à 19h.  
Entrée libre, plateau.**

## LE SOUFFLEUR DE SONS en concert

La musique est entièrement électronique, c'est-à-dire extraite de synthétiseurs, et permet ainsi au SOUFFLEUR DE SONS d'utiliser des sons classiques, comme le piano, le violon, les instruments à vent, etc.

Des sons synthétiques certes, mais une musique à la fois pure et symphonique par moments.

En parallèle, l'image est omniprésente. Projetée en noir et blanc sur un écran géant, elle défile en simultané avec la musique.

Et se rajoute à ce «ciné-concert», la voix du SOUFFLEUR DE SONS, qui souffle ses textes sur scène, accompagnée de Céline Bindler aux synthétiseurs et de Franck Donischal à la guitare et au synthétiseur.

LE SOUFFLEUR DE SONS, pour situer certains, est à la croisée des mondes musicaux de Jean Michel Jarre et d'Alain Bashung, et en même temps dans un monde totalement à part.

MUSIQUE VIDÉOS POÉSIE, un spectacle différent qui vous emmènera loin dans un voyage intérieur.

**Le CAP, 21 février 2015  
Séance à 20h30, ouverture  
des portes à 19h30.  
Entrée: 10 €, placement  
libre, vente des billets sur  
place le soir du concert.**

LE SOUFFLEUR DE SONS

Les Brèves  
SAINT-AMARIN



# P

# rochainement

## Gala Volksmusik

Dans quelques jours, la Volksmusik revient au CAP avec un programme inédit. Les nombreux artistes présents vous raviront lors de cet après-midi festif!

**Le CAP, 1<sup>er</sup> mars 2015.**  
Séance à 14h, ouverture des portes à 13h. Entrée 42 € en pré-réservation à l'Office de Tourisme, 47 € sur place le jour du gala.



## Bourse aux tableaux - expo peintres alsaciens

Pour cette nouvelle édition, l'exposition sera consacrée au peintre thannois Robert Kammerer, le peintre des Hautes Vosges. Robert Kammerer a su traquer les mystères de la montagne, il a évoqué avec bonheur l'harmonie subtile qui allie les villages du nord de la vallée à leur paysage, mais il a été aussi, à l'occasion, un portraitiste sensible.



Accompagnant l'exposition, les visiteurs pourront également voir, admirer et, pourquoi pas, acheter des œuvres qui les auront touchées dans le cadre de la bourse aux tableaux.

*Amoureux de la peinture, Collectionneurs, Amateurs, une journée pour vous!*

**Le CAP, 12 avril 2015,**  
9h30 à 18h. Entrée: 2 €,  
gratuit pour les -12ans.

Les Brèves  
SAINT-AMARIN

# P

# rochainement

## Auto, habitat & terroir



Rendez-vous à la 7<sup>e</sup> édition d'Auto, Habitat & Terroir organisé par les Enseignes de La Haute Thur.

Sur la place et dans la salle, + de 50 exposants vous feront découvrir les nouveaux modèles autos des grandes marques, les nouveautés de l'artisanat de l'habitat.

*Venez goûter les spécialités du terroir, vins, fromages, pains, charcuterie, pâtisserie.*

*La Ludo d'Émilie accueillera petits et grands dans son espace réservé.*

*Le dimanche, venez admirer l'expo de voitures historiques et sportives.*



**Le CAP et Place des Diables Bleus  
Samedi 18 et dimanche  
19 avril de 10 à 19h.  
Entrée libre - Buvette,  
Restauration sur place.**

## Concert annuel Musique Municipale



**LE CAP, 30 mai 2015.  
Concert à 20h30, ouverture  
des portes 20 h.  
Entrée libre, plateau.**

Les artistes de la Musique Municipale de notre ville vous proposeront un concert qu'ils annoncent comme « Surprenant ». Sans en dévoiler la forme, ils ont confié que cette soirée « Historique », naviguera entre la France et l'Allemagne. Il faudra être présent dès l'ouverture des portes afin de réserver sa place.

Les Brèves

SAINT-AMARIN



# P

# rochainement

Les Brèves SAINT-AMARIN

## Gala EMHT

**Le CAP, samedi 6 juin 2015, 20h.  
Entrée libre, plateau.**



L'E.M.H.T., l'École de Musique de La Haute-Thur, ce sont 190 élèves; 17 professeurs entourés de Christelle ETTERLEN, directrice et Marie-France FRANÇOIS, présidente, visiteront la France aux rythmes des musiques et danses traditionnelles lors du gala de clôture de l'année scolaire.

## Gala Majorettes

**Le CAP, samedi 13 juin 2015, 20h30.  
Entrée libre.**

Les Majorettes de Saint-Amarin vous invitent à leur Gala annuel. Nous vous attendons nombreux et dans la bonne humeur afin d'applaudir notre spectacle 2015 intitulé «Les Majorettes de Saint-Amarin font leur cinéma».

*Vente de gâteaux et tombolas.*



## Fête de la tarte flambée

Pour cette 2<sup>e</sup> édition, les fours seront allumés dans la matinée et les bénévoles de la musique municipale vous serviront leurs tartes flambées avant que midi ne sonne. La journée sera ponctuée d'animations musicales diverses mais également d'un petit marché du terroir installé pour l'occasion. Manèges et autres attractions satisferont les petits comme les grands et la journée se terminera en beauté par une soirée dansante animée par le groupe local des Guyges'Band.

*Accès libre, restauration midi et soir, buvette permanente, parking à proximité.*

**Place et salle du CAP,  
4 juillet 2015.**





# Informations Générales

## Espace Info Energie

L'espace Info Énergie du Pays Thur Doller est un lieu de conseil gratuit, objectif et indépendant, sur les questions touchant à la maîtrise de l'énergie.

### Il vous accueille pour :

- Répondre à vos questions sur les énergies renouvelables et les économies d'énergie dans la maison.
- Vous orienter sur votre projet de construction et de rénovation.
- Vous informer sur les aides financières.

**Votre conseillère Info Énergie, Charlotte LELONG, est à votre disposition pour des entretiens personnalisés (rendez-vous décentralisés possibles à Saint-Amarin).**

**Contact : Pôle ENR**

**50 rue Pierre et Marie Curie**

**68700 CERNAY**

**Tél. 03 68 47 90 40**

**Mail : [infoenergie@pays-thur-doller.fr](mailto:infoenergie@pays-thur-doller.fr)**

**Site internet : [www.pays-thur-doller.fr](http://www.pays-thur-doller.fr)**



**L'Espace Info Energie sera présent à Auto, Habitat & Terroir 2015.**

## Nouveau !

Venez visiter notre site [lecap-alsace.fr](http://lecap-alsace.fr) et retrouvez tous nos programmes...



## Don du sang

Le prochain don du sang aura lieu le jeudi 19 mars 2015 de 16h30 à 19h30 au CAP. Venez nombreux effectuer un acte de solidarité rare et précieux. *Nous comptons sur vous!*

© Fotolia



# Informations Générales

## Saint-Amarin recyclage

### Collecte des encombrants non métalliques

6 février,  
3 avril,  
5 juin,  
4 septembre,  
6 novembre.

### D3E (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)

#### Au parc de Wesserling Rue des Fabriques

de 8 h 30 à 11 h 30  
samedi 21 mars,  
samedi 6 juin,  
samedi 12 septembre,  
samedi 14 novembre.

*Les D3E sont les équipements qui fonctionnent avec une prise électrique, une pile ou un accumulateur.*

### Ordures Ménagères Hebdomadaires

Tous les jeudis (sortir la veille au soir)  
Sauf : jeudi 14 mai (ramassage reporté au samedi 16 mai).

### Collecte des encombrants métalliques

6 mars,  
2 octobre.

### DMS (Déchets Ménagers Spéciaux)

samedi 11 avril,  
samedi 10 octobre.

*Les DMS sont des produits issus du jardinage, du bricolage, de l'entretien de la maison (peintures, solvants, produits phytosanitaires, thermomètres à mercure non cassés,...).*

### Plate-Forme déchets verts (carrière à St-Amarin)

Ouverture entre le 1<sup>er</sup> mars et le 15 novembre (sauf jours fériés)

- Le mercredi de 10 h à 11 h 45,
- Le samedi de 9 h à 11 h 45.





# Stat Civil 2014



## Naissances

- Nolan**  
le 26 août  
de Michel PRINCET et de Cindy BRAUER  
1 Vogelbach
- Esméralda**  
le 28 août  
de Kévin LUKASZEWSKI et de Cynthia FELLOUS  
1 rue des Vergers
- Endjy**  
le 11 octobre  
d'Expédit PAYET et de N'Guessan KOFFI  
4 Les Colonges
- Ellie**  
le 24 octobre  
de Christophe DAUDIGNAC et de Élodie MARCHAND  
8 rue de la Scierie
- Camille**  
le 03 novembre  
de Damien THEILLER et de Candy BOURGEOIS  
13 rue de la Gare
- Dilan**  
le 11 novembre  
de Salman UNLUDAG et de Odélia NACHBAUR  
11 rue de la Gare
- Emrys**  
le 19 novembre  
de Jacky BONNEFOY et de Aline KIRCHHOFFER  
13 rue de la Gare
- Héloïse**  
le 19 novembre  
de Arnoud NAVILIAT et de Élisabeth GRUNENWALD  
15 rue du Cerf
- Matéïs**  
le 14 décembre  
de Juliana MARCAL  
2 rue Verte

## Mariages

- Le 6 septembre**  
Michaël JEANDENANS et Aurélie KOEHL  
27 Fistelhaeuser
- Le 6 septembre**  
Philippe DECK et Jessica POUGELY  
28 rue Charles Vuillard
- Le 19 septembre**  
Jean-Yves HUGUENOT et Sandrine MOULARD  
20 rue Charles de Gaulle



## Décès

- Le 18 juillet**  
Antoinette LOCATELLI née CATTANEO - 19 rue du Schmiedeberg - 78 ans
- Le 17 août**  
Marie Reine STEIGER née PARMENTIER - 2 Fistelhaeuser - 67 ans
- Le 21 août**  
Arlette SCHMITT née JAEGER - 1 rue de la Ferme - 63 ans
- Le 22 août**  
Ginette MEYER née WEISSER - 15 Hintervogelbach - 64 ans
- Le 7 septembre**  
Roger HECKLEN - 17 rue de la Carrière - 87 ans
- Le 21 septembre**  
Marcel ETTERLEN - 4 place Maréchal Foch - 74 ans
- Le 28 septembre**  
Anne Louise PARMENTIER née STEINEL - 12 rue René Biery - 82 ans
- Le 14 octobre**  
Marie Christine ARNOLD - 19 rue du Cerf - 47 ans
- Le 18 novembre**  
Georgette MAIRE née KLING - 88 ans
- Le 21 novembre**  
Odette SCHLACHTER - 5 Les Colonges - 74 ans
- Le 22 décembre**  
Madeleine GRUNENWALD née KESSLER - 83 ans
- Le 25 décembre**  
Rose-Marie GUGUMUS née ORTLIEB - 82 ans

# Les Brèves SAINT-AMARIN



Janvier

- Samedi 24 :** Elsasser Theater, Cercle catholique
- Dimanche 25 :** Elsasser Theater, Cercle catholique
- Vendredi 30 :** Elsasser Theater, Cercle catholique
- Samedi 31 :** Elsasser Theater, Cercle catholique Expo-photos de la LPO, Complexe culturel « Le CAP »

- Dimanche 1<sup>er</sup> :** Expo-photos de la LPO, Complexe culturel « Le CAP »
- Vendredi 6 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique Conférence Club Vosgien, Complexe Culturel « Le CAP »
- Samedi 7 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique Film/Débat SÉSAME, Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 8 :** Concours de belote SRSA, Stade de Saint-Amarin
- Samedi 14 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique
- Dimanche 15 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique Compétition FIS dames, Markstein
- Lundi 16 :** Compétition FIS dames, Markstein
- Vendredi 20 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique
- Samedi 21 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique Concert « Le Souffleur de Sons », Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 22 :** Morgastrach dès 6h du matin, Dans les rues de la ville
- Vendredi 27 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique
- Samedi 28 :** Elsasser Theater, Cercle Catholique

Février

- Encaissement des Membres Bienfaiteurs des Majorettes**
- Dimanche 1<sup>er</sup> :** Elsasser Theater, Cercle Catholique Volksmusik, Complexe Culturel « Le CAP »
  - Vendredi 6 :** A.G. ATEA, Maison du Bailli
  - Dimanche 8 :** Ski, Grand Prix de la Ville au Markstein
  - Jedi 12 :** A.G. SÉSAME, Complexe Culturel « Le CAP »
  - Vendredi 13 :** Conférence TET (nanotechnologies), Complexe Culturel « Le CAP »
  - Jedi 19 :** Don du Sang, Complexe Culturel « Le CAP »
  - Dimanche 22 :** Élections départementales, Complexe Culturel « Le CAP »
  - Dimanche 29 :** Élections départementales, Complexe Culturel « Le CAP »

Mars

**Encaissement des Membres Bienfaiteurs de La Chorale « Écho de la vallée »**

- Vendredi 3 :** Carnavaliers, Carpes frites, Maison du Bailli Vente de truites par les Amis du FirmenWeiher
- Dimanche 5 :** Ouverture étang Firmenweiher
- Samedi 11 :** AMIEL, Concert à l'église
- Dimanche 12 :** Bourses aux tableaux, Complexe Culturel « Le CAP » Expo peintres alsaciens, Complexe Culturel « Le CAP »
- Samedi 18 :** Auto, Habitat & Terroir, 7<sup>e</sup> édition, Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 19 :** Auto, Habitat & Terroir, 7<sup>e</sup> édition, Complexe Culturel « Le CAP »
- Mercredi 22 :** Remise de fourragères 27<sup>e</sup> BCA
- Jedi 23 :** Concert 27<sup>e</sup> BCA, Complexe Culturel « Le CAP »
- Vendredi 24 :** A.G. Crédit Mutuel, Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 26 :** Repas malgache AMIEL, Maison du Bailli
- Lundi 27 au jeudi 30 :** Stage jeunes SRSA

Avril

**Encaissement des Membres Bienfaiteurs de La Musique Municipale**

- Vendredi 1<sup>er</sup> :** Aubade de la clique des SP et de la musique municipale, Dans les rues Ouverture Musée Serret Fin stage jeunes SRSA
- Dimanche 3 :** 1<sup>re</sup> communion, Église de Saint-Amarin
- Vendredi 8 :** Commémoration Fête de la victoire, Monuments aux morts de l'église
- Samedi 30 :** Concert Musique Municipale, Complexe Culturel « Le CAP »

Mai

- Samedi 6 :** Gala EMHT, Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 7 :** Fête-Dieu
- Samedi 13 :** Gala Majorettes, Complexe Culturel « Le CAP »
- Jedi 18 :** Commémoration de l'Appel du 18 juin du Général De Gaulle, Monument aux morts de l'église
- Samedi 20 :** Tour de la vallée Tournoi vétérans, Stade Saint Amarin
- Dimanche 21 :** Tour de la vallée Fête de la musique, à partir de 15 heures, Maison du Bailli
- Samedi 27 :** Feu de la Saint Jean Concours de tir des ORSOR, Stand de tir
- Dimanche 28 :** Concours de tir des ORSOR, Stand de tir

Juin

# Calendrier des Manifestations 2015

Juillet

- Samedi 4 :** Fête de la tarte flambée,  
Stammtisch du CAP
- Dimanche 5 :** Rassemblement cantonal chorales réunies,  
À Geishouse
- Mercredi 22 :** Don du sang,  
Complexe culturel « Le CAP »
- Dimanche 26 :** Fête du miel,  
Rucher école Mitzach  
Concours Agility,  
Terrain du Hirschenbach

Août

- Dimanche 30 :** Bargkilwa du Ski Club Edelweiss,  
Chalet Edelweiss

## Encaissement de Membres Bienfaiteurs des SRSA

- Samedi 5 :** Fête foraine,  
Place des diables bleus  
Salon Thur Passion,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 6 :** Fête du Coq,  
Complexe Culturel « Le CAP »  
Braderie  
Salon Thur Passion,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Samedi 12 :** Bourse aux jouets,  
Complexe Culturel « Le CAP »  
Fête foraine,  
Place des diables bleus
- Dimanche 13 :** Bourse aux jouets,  
Complexe Culturel « Le CAP »  
Fête foraine,  
Place des diables bleus
- Samedi 19 :** Concert « Floyd Obsession »,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Samedi 26 :** Concert Chorales réunies,  
Complexe Culturel « Le CAP »

Septembre

- Dimanche 4 :** Concours de pêche,  
Étang du Firmenweiher
- Samedi 17 :** Exposition modèles réduits,  
Complexe Culturel « Le CAP »  
Elsasser Owa,  
Cercle Catholique
- Dimanche 18 :** Exposition modèles réduits,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Vendredi 23 :** Jazz Amarinois, 7<sup>e</sup> édition,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Samedi 24 :** Jazz Amarinois, 7<sup>e</sup> édition,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 25 :** Jazz Amarinois, 7<sup>e</sup> édition,  
Complexe Culturel « Le CAP »  
Fermeture Etang du Firmenweiher

Octobre



## Encaissement des Membres Bienfaiteurs du Souvenir Français

- Du 4 au 6 :** Cirque  
Place des Diables Bleus
- Samedi 7 :** Elsasser Owa,  
Cercle Catholique
- Dimanche 8 :** Elsasser Owa,  
Cercle Catholique
- Du 10 au 15 :** Semaine de la gentillesse,  
Commerces
- Mardi 11 :** Fête patronale,  
Église  
Cérémonie de commémoration de l'armistice,  
défilé, dépôts de gerbes aux monuments  
aux morts,  
Cimetière militaire et église
- Samedi 14 :** Salon Amarin, Peintures & Sculptures,  
Complexe Culturel « Le CAP »  
Carnavaux, Moules frites,  
Maison du Bailli
- Dimanche 15 :** Salon Amarin, Peintures & Sculptures,  
Complexe Culturel « Le CAP »  
Fête de la Sainte Cécile,  
Église
- Judi 19 :** Don du sang,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Du 16 au 30 :** Quête calendriers Sapeurs-Pompiers
- Du 20 au 27 :** Festival du fil engagé,  
Complexe Culturel « Le CAP »

Novembre

- Du 1<sup>er</sup> au 24 :** Animation de Noël par les E.H.T.,  
Commerces
- Samedi 5 :** Concert de l'Avent,  
Église
- Dimanche 6 :** Fête des Aînés,  
Complexe Culturel « Le CAP »
- Mardi 8 :** Procession vers la grotte de la Vierge,  
Hirschenbach
- Vendredi 11 :** Marché de Noël,  
Mairie et Complexe Culturel « Le CAP »
- Samedi 12 :** Marché de Noël,  
Mairie et Complexe Culturel « Le CAP »
- Dimanche 13 :** Marché de Noël,  
Mairie et Complexe Culturel « Le CAP »
- Judi 24 :** Messe de Noël des familles,  
Église à 17h30

Décembre

## PERMANENCES À LA MAIRIE

Charles WEHRLÉN, Maire: tous les jours, sur rendez-vous  
Tél. à la mairie au 03 89 82 62 05

Cyrille AST, Maire-Adjoint: sur rendez-vous  
Tél. à la mairie au 03 89 82 62 05

Jean SAUZE, Maire-Adjoint: sur rendez-vous  
Tél. à la mairie au 03 89 82 62 05

Marie-Christine LOCATELLI, Maire-Adjointe: le lundi soir, sur rendez-vous  
Tél. à la mairie au 03 89 82 62 05

Michèle JOUHANNET, Maire-Adjoint: tous les jours, sur rendez-vous  
Tél. à la mairie au 03 89 82 62 05

## RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS

Mairie: 55 rue Charles de Gaulle - 68550 Saint-Amarin  
TÉL. 03 89 82 62 05 - Fax: 03 89 82 71 22

Courriel: [mairie@ville-saint-amarin.fr](mailto:mairie@ville-saint-amarin.fr)

Site Internet: <http://www.ville-saint-amarin.fr>

Heures d'ouverture des bureaux:  
tous les jours sauf samedi: de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h.